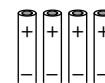
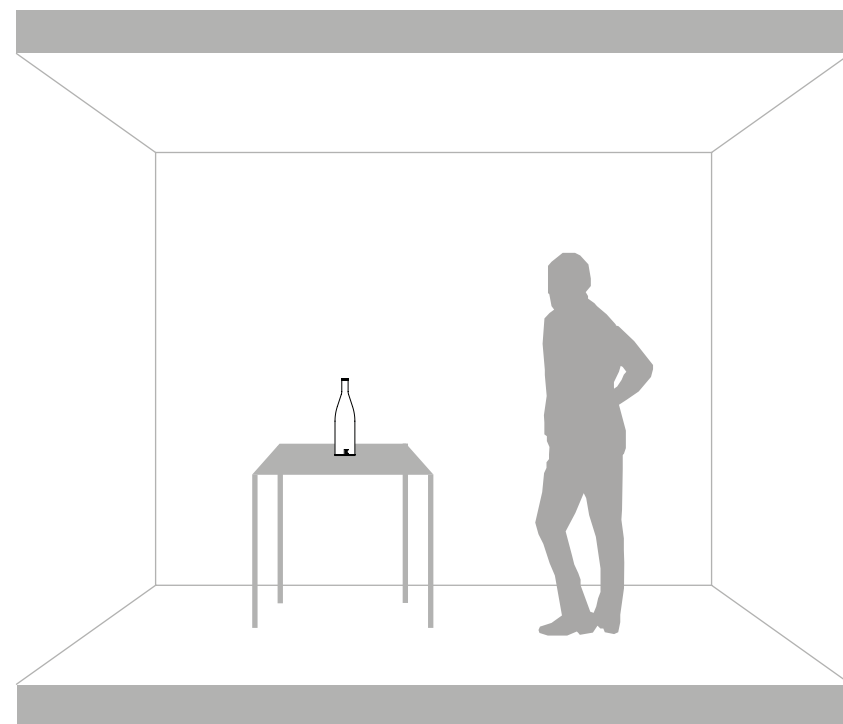


# BACCO



**CT143 1B INT (3000K)**  
**CT143 2B INT (2700K)**

**LED 3,3W - 250 lumen, 3000K - 2700K**  
**Operating time 6h**



**4xAAA**  
*Rechargeable  
batteries Ni-Mh*



Karman srl

Via A. Grandi, San Martino del piano, 61034 Fossombrone (PU), Italy - p.iva 02175640412 tel +39 0721 71 5042 r.a fax +39 0721 716640 - [www.karmanitalia.it](http://www.karmanitalia.it)

### IT\_PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO DISPOSITIVO, LEGGERE QUEST'OPUSCOLO CONTENENTE IMPORTANTI INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA E CORRETTO UTILIZZO. CONSERVARE QUEST'OPUSCOLO IN LUOGO SICURO, COSI' DA POTERLO CONSULTARE QUANDO È NECESSARIO.

Importanti PRECAUZIONI di SICUREZZA e CORRETTO UTILIZZO del dispositivo  
Il dispositivo led funziona correttamente con batterie inserite e cariche con carica batterie non collegato, accensione dei led con interruttore on/off.  
Caricare il dispositivo utilizzando esclusivamente gli accessori di ricarica forniti, assicurandosi che l'interruttore di accensione dei led sia impostato su off.  
- Il dispositivo non deve essere utilizzato durante la carica delle batterie.  
- Durante la fase di carica delle batterie il prodotto deve essere tenuto in luogo coperto ed asciutto, non superando il tempo di ricarica completa (tempo minimo di ricarica 10 ore).  
- Utilizzare batterie in dotazione al dispositivo, oppure aventi medesime caratteristiche tecniche, indicate sul prodotto.  
- Utilizzare solo il carica batterie dato in dotazione, non utilizzare caricatori simili che potrebbero danneggiare irreparabilmente l'elettronica. In caso di non funzionamento del carica batterie, deve essere sostituito con lo stesso modello, disponibile presso il costruttore o il suo servizio di assistenza.  
- Non utilizzare il dispositivo in ambienti la cui temperatura supera i 50°C.  
- Il prodotto deve essere tenuto lontano da qualsiasi fonte di calore. **IL DISPOSITIVO CONTIENE COMPONENTI DI PICCOLE DIMENSIONI CHE POSSONO COMPORTARE IL RISCHIO DI SOFFOCAMENTO.**  
- Il dispositivo non va utilizzato in presenza di esalazioni o polveri esplosive o di altri prodotti chimici esplosivi.  
- Non tentare di modificare o riparare il dispositivo.  
- Non coprire o inserire oggetti nell'apertura del dispositivo.  
- Non utilizzare il dispositivo in prossimità di acqua, ad esempio vicino a vasche da bagno, lavandini, seminterrati umidi o piscine.  
- Non collocare il dispositivo su superfici instabili.  
- Tenere il dispositivo lontano da dispositivi medici compresi pacemaker apparecchi acustici.  
- Non smaltire il dispositivo nei cestini dei rifiuti domestici.  
- Verificare le norme locali per ulteriori informazioni sullo smaltimento dei prodotti elettronici.  
- Non gettare dispositivo nel fuoco.

### SEGUIRE LE CORRETTE ISTRUZIONI ILLUSTRATE DI SEGUITO PER L'APERTURA E CHIUSURA

### DEL PRODOTTO IN CASO DI SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE. AVVERTENZE - Batterie

- Assicurarsi di smaltire le batterie usate in conformità con le norme in materia di smaltimento dei rifiuti in vigore nel proprio paese.  
- Non smaltire il dispositivo o la batteria nel fuoco.  
Le batterie devono essere installate in modo corretto nell'apposito vano batterie, seguendo la giusta direzione di polarità.  
- In caso di utilizzo improprio, la batteria può causare incendi o ustioni chimiche.  
- Non disassemblare, urtare o forare la batteria in caso di smontaggio.  
-In caso di urto o foratura interrompere immediatamente l'uso della batteria.  
-In caso di perdita di liquido dalle batterie, rimuovere tutte le batterie, evitando che il liquido fuoriuscito vada a contatto o la pelle o vestiti.  
-Se il liquido della batteria viene a contatto con la pelle o indumenti, lavare immediatamente la pelle con acqua.  
-Prima di inserire nuove batterie, pulire accuratamente il vano batterie con un panno o carta assorbente oppure seguire le indicazioni/avvertenze sulla pulizia riportate nelle istruzioni costruttore delle batterie.  
- Evitare di esporla a temperature superiori ai 50°C.  
- Lesposizione a temperature superiori ai 50°C potrebbe farle incendiare o esplodere.  
- Evitare il contatto di oggetti metallici con i poli della batteria.  
- Le batterie devono essere caricate prima dell'uso.  
- Quando si utilizza una nuova batteria per la prima volta o dopo stoccaggio a lungo termine, si prega di caricare completamente la batteria prima dell'uso.  
- Per i metodi di ricarica fare riferimento al nostro manuale tecnico.  
- Utilizzare il carica batterie corretto per batterie Ni-MH.  
- Non sottoporre le batterie a corto circuito, può provocare danni permanenti alle batterie.  
- Non bruciare o danneggiare le batterie, possono scoppiare o rilasciare materiali tossici.  
- Conservare le batterie in luogo fresco e asciutto.  
- Non mischiare batterie di brand/ marca differenti o batterie con caratteristiche tecniche/chimiche differenti.  
- Quando si collega una batteria per la ricarica, assicurare la polarità.  
- Quando la batteria è calda, si prega di non toccarla, farlo solamente quando si è raffreddata.  
- Dopo l'uso, se la batteria è calda, prima di ricaricarla, lasciarla raffreddare in un luogo ben ventilato lontano dalla luce solare diretta.  
- Non mettere mai una batteria in acqua o acqua di mare.  
- Durante la conservazione a lungo termine, la batteria deve essere caricata e scaricata una volta ogni sei mesi.  
- Tenere lontano dai bambini.



### EN\_BEFORE USING THIS DEVICE, PLEASE READ THIS BOOKLET CAREFULLY; IT CONTAINS IMPORTANT INFORMATION ABOUT SAFETY AND CORRECT USE. PLEASE KEEP THIS BOOKLET IN A SAFE PLACE FOR EASY CONSULTATION WHEN NECESSARY.

Important SAFETY PRECAUTIONS and CORRECT USE of this device  
The LED device operates correctly with the batteries inserted and charged and with the battery charger not connected, and LEDs switched on with the on/off switch.  
Only charge the device with the charging accessories supplied and make sure that the LED on/off switch is set to off.  
-The device must never be used while the batteries are charging.  
-During the battery charging stage, the product must be kept in a dry, covered place. Never exceed the full charge time (minimum charge time 10 hours).  
-Use the batteries supplied with the device or batteries with the same technical characteristics, as stated on the product.  
-Only use the battery charger provided. Do not use similar chargers as they may cause irreparable damage to the electronics. If the battery charger should cease to function, it must be replaced with the same model, available from the manufacturer or from the manufacturer's assistance service.  
-Never use the device in environments where the temperature exceeds 50°C.  
-The product must be kept well away from any heat source.

### THE DEVICE CONTAINS SMALL COMPONENTS THAT MAY CONSTITUTE A SUFFOCATION HAZARD.

-The device must not be used in the presence of explosive smoke, fumes, dust or other explosive chemical products.  
-Never try to modify or repair the device.  
-Never cover or insert items into the opening of the device.  
-Never use the device near water, for example, close to bathtubs, sinks, damp basements or swimming pools.  
-Never place the device on unstable surfaces.  
-Keep the device well away from medical equipment, including pacemakers and hearing devices.  
-Never dispose of the device in domestic waste bins.  
-Check with your local authority about laws regarding the disposal of electronic products.  
-Never throw the device into fire.



### FOLLOW THE CORRECT ILLUSTRATED INSTRUCTIONS FOR OPENING AND CLOSING THE PRODUCT IN CASE OF BATTERY REPLACEMENT.

### WARNING - Batteries

-Make sure to dispose of used batteries in compliance with the regulations for disposal in force in the country of use.  
-Do not dispose of the device or batteries in fire.  
Batteries must be correctly fitted in the special compartment, making sure they are in the correct polarity direction.  
-In case of improper use, batteries may cause fire or burns.  
-Never disassemble, crush or pierce batteries during their removal.  
-In case of crushing or piercing, cease all battery use immediately.  
-In case of battery fluid leaks, remove all batteries avoiding any contact between the fluid and skin or clothing.  
-If the battery fluid comes into contact with skin or clothing, wash the skin immediately using plenty of water.  
-Before inserting any new batteries, clean the battery compartment with a cloth or paper towel, or following the cleaning instructions/warnings provided by the battery manufacturer.  
-Do not expose the batteries to temperatures above 50°C.  
-Exposure to temperatures above 50°C may cause batteries to burn or explode.  
-Do not allow metal items to come into contact with the battery poles.  
-Batteries must be charged before use.  
-When using new batteries for the first time or after long-term storage, charge them fully before use.  
-See the technical manual for the charging methods.  
-Use the correct battery charger for Ni-MH batteries.  
-Never allow the batteries to short circuit as this can damage them permanently.  
-Never burn or damage the batteries as this could cause them to explode or release toxic materials.  
-Keep the batteries in a cool, dry place.  
-Never mix batteries of different brands or batteries with different technical/chemical characteristics.  
-When connecting a battery for charging, make sure the polarities are correct.  
-Never touch a hot battery; always wait for batteries to cool before touching them.  
-After use, if the battery is hot, leave it to cool in a well ventilated place, away from direct sunlight, before charging.  
-Never place a battery in water or seawater.  
-During long-term storage, the battery must be charged and left to discharge completely once every six months.  
-Keep out of reach of children.



### FR\_AVANT D'UTILISER CE DISPOSITIF, VEUILLEZ LIRE CETTE NOTICE QUI FOURNIT DES INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SECURITE ET L'UTILISATION. CONSERVER CETTE NOTICE EN LIEU SUR DE MANIERE A POUVOIR LA CONSULTER EN CAS DE NECESSITE. PRECAUTIONS DE SECURITE importantes et UTILISATION CORRECTE du dispositif

Le dispositif à LED fonctionne correctement avec des piles en place et chargées sans être branché, les LED s'allument avec l'interrupteur marche/arrêt (On/Off).  
Charger le produit en utilisant exclusivement les accessoires de recharge fournis, en vérifiant que l'interrupteur d'allumage des LED est bien sur OFF.  
-Le dispositif ne doit pas être utilisé pendant la charge des piles.  
-Pendant la charge des piles, le produit doit être laissé en un lieu fermé et sec, sans dépasser le temps de recharge complète (délai minimum de recharge 10 heures).  
-Utiliser les piles fournies avec le dispositif, ou des piles à caractéristiques techniques identiques, indiquées sur le produit.  
-Utiliser uniquement le chargeur fourni. Éviter d'utiliser des chargeurs similaires qui risqueraient d'endommager l'électronique de façon irréversible. En cas de non-fonctionnement du chargeur, celui-ci devra être remplacé par un modèle identique, à se procurer chez le fabricant ou auprès de son service Assistance.  
-Ne pas utiliser le dispositif à des températures supérieures à 50°C.  
-Le produit doit être tenu à distance de toute source de chaleur.

### LE DISPOSITIF CONTIENT DES COMPOSANTS DE PETITES DIMENSIONS QUI PEUVENT PRÉSENTER UN RISQUE D'ÉTOUFFEMENT.

-Le dispositif ne doit pas être utilisé en présence d'émanations ou de poussières explosibles ou d'autres produits chimiques explosibles.  
-Ne pas tenter de modifier ou de réparer le dispositif.  
-Ne pas couvrir ou insérer d'objets dans l'ouverture du dispositif.  
-Ne pas utiliser le dispositif à proximité d'eau, par exemple près de baignoires, lavabos, sous-sols humides ou piscines.  
-Ne pas poser le dispositif sur des surfaces instables.  
-Tenir le dispositif à distance de dispositifs médicaux, pacemakers ou appareils acoustiques compris.  
-Ne pas jeter le dispositif dans les poubelles de déchets domestiques.  
-Consulter les normes locales pour de plus amples informations sur l'élimination des produits électroniques.  
-Ne pas jeter le dispositif dans le feu.



### SUIVRE LES INSTRUCTIONS CI-APRÈS POUR L'OUVERTURE ET LA FERMETURE DU PRODUIT EN CAS DE REMPLACEMENT DES PILES.

### MISES EN GARDE - Piles

-Veiller à éliminer les piles usagées conformément aux normes en matière d'élimination des déchets, en vigueur dans le pays.  
-Ne pas jeter le dispositif ou la pile dans le feu.  
Les piles doivent être installées de façon correcte, dans le compartiment prévu, en respectant le sens de polarité.  
-En cas d'usage impropre, la pile peut provoquer un incendie ou des brûlures chimiques.  
-Ne pas mettre en pièces, heurter ou percer la pile en cas de démontage.  
-En cas de choc ou de passage, cesser immédiatement d'utiliser la pile.  
-En cas de fuite de liquide par les piles, retirer toutes les piles, en évitant que le liquide qui a coulé entre en contact avec la peau ou les vêtements.  
-En cas de contact du liquide de la pile avec la peau ou les vêtements, laver immédiatement la peau à l'eau.  
-Avant d'installer des piles neuves, nettoyer soigneusement le compartiment des piles avec un chiffon ou du papier absorbant, ou suivre les indications/mises en garde sur le nettoyage figurant dans les instructions du fabricant des piles.  
-Éviter d'exposer les piles à des températures supérieures à 50°C.  
-À des températures supérieures à 50°C, les piles peuvent s'enflammer ou exploser.  
-Éviter le contact d'objets métalliques avec les pôles de la pile.  
-Les piles doivent être chargées avant usage.  
-Lors de la première utilisation d'une pile neuve, ou après un stockage prolongé, la pile doit être chargée complètement avant usage.  
-Consultez notre manuel technique pour les méthodes de recharge.  
-Utiliser le chargeur pour piles Ni-MH.  
-Ne pas soumettre les piles à un court-circuit afin d'éviter des dommages irréversibles.  
-Ne pas brûler ni détruire les piles, qui risquent d'éclater ou de libérer des substances toxiques.  
-Conservé les piles en lieu frais et sec.  
-Ne pas mélanger de piles de marques différentes ou de piles à caractéristiques techniques/chimiques différentes.  
-Vérifier la polarité lors de la mise en charge d'une pile.  
-Lorsque la pile est chaude, éviter de la toucher. Ne la toucher qu'une fois refroidie.  
-Après usage, si la batterie est chaude, avant de la recharger la laisser refroidir dans un lieu bien aéré et non exposé à la lumière directe du soleil.  
-Ne jamais mettre une pile dans l'eau douce ou dans l'eau de mer.  
-En cas de stockage prolongé, la pile doit être chargée et déchargée une fois tous les six mois.  
-Tenir hors de portée des enfants.



### DE\_BEVOR SIE DIESES GERÄT VERWENDEN, LESEN SIE DIESE BROSCHÜRE, DIE WICHTIGE INFORMATIONEN ZUM SICHERHEIT UND ZUR ORDNUNGSGEMÄSSEN VERWENDUNG ENTHÄLT. BEWAHREN SIE DIESE BROSCHÜRE AN EINEM SICHEREN ORT AUF, SODASS SIE BEI BEDARF GRIFFBEREIT IST.

Wichtige SICHERHEITSVORKEHRUNGEN und INFORMATIONEN ZUM RICHTIGEN GEBRAUCH des Geräts  
Das LED-Gerät funktioniert ordnungsgemäß mit eingelegten und geladenen Batterien, mit nicht angeschlossenem Batterieladegerät, Einschaltung der LED mit Ein/Aus-Schalter.  
Laden Sie das Gerät nur mit dem zur Verfügung gestellten Ladezubehör und stellen Sie sicher, dass der LED-Netzschalter ausgeschaltet ist.  
-Das Gerät darf nicht verwendet werden, während die Batterien geladen werden.  
-Während des Ladens der Batterien sollte das Produkt an einem trockenen Ort aufbewahrt werden. Bitte darauf achten, die volle Ladezeit nicht zu überschreiten (Mindestladezeit 10 Stunden).  
-Verwenden Sie die mit dem Gerät gelieferten Batterien bzw. Batterien mit den gleichen technischen Eigenschaften wie auf dem Produkt angegeben.  
-Verwenden Sie nur das mitgelieferte Ladegerät und keine ähnlichen Ladegeräte, die die Elektronik irreparabel beschädigen könnten. Bei einem Defekt des Batterieladegeräts muss dieses beim Hersteller oder seinem Kundendienst durch das gleiche Modell ersetzt werden.  
-Das Gerät nicht an Orten mit Temperaturen über 50°C verwenden.  
-Das Produkt muss von Wärmequellen ferngehalten werden.  
**DAS GERÄT ENTHÄLT KLEINTEILE, DIE VERSCHLUCKT WERDEN KÖNNEN (ERSTICKUNGSGEFAHR!)**  
-Das Gerät darf nicht in Anwesenheit von Dämpfen oder explosivem Staub und anderen explosiven Chemikalien verwendet werden.  
-Nicht versuchen, das Gerät zu modifizieren oder zu reparieren.  
-Das Gerät nicht abdecken und keine Gegenstände hineinstecken.  
-Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser (z.B. Badewanne, Waschbecken, in feuchten Kellern oder Schwimmbädern) verwendet werden.  
-Stellen Sie das Gerät nicht auf einen instabilen Untergrund.  
-Halten Sie dieses Gerät von medizinischen Geräten wie Herzschrittmachern und Hörgeräten fern.  
-Entsorgen Sie das Gerät keinesfalls in den Hausmülltonnen.  
-Weitere Informationen zur Entsorgung von Elektroschrott finden Sie in den örtlichen Gesetzevorschriften.  
-Das Gerät nicht ins Feuer werfen.

### FOLGEN SIE DEN UNTEN DARGESTELLTEN ANWEISUNGEN FÜR DAS ÖFFNEN UND SCHLIESSEN DES PRODUKTS BEI EINEM



### BATTERIEWECHSEL.

**WARNHINWEISE - Batterien**  
-Entsorgen Sie verbrauchte Batterien in Übereinstimmung mit den in Ihrem Land geltenden Abfallentsorgungsgesetzen.  
-Entsorgen Sie das Gerät oder die Batterie nicht durch Verbrennen.  
Die Batterien müssen richtig in das Batteriefach gelegt werden. Dabei ist auf die richtige Polarität zu achten.  
-Bei unsachgemäßer Verwendung kann die Batterie einen Brand oder Verätzungen verursachen.  
-Die Batterie bei einer Demontage nicht zerlegen, zerdrücken, oder anbohren.  
-Sollte eine Batterie beschädigt oder angebohrt sein, diese keinesfalls mehr verwenden.  
-Auslaufende Batterien sofort entfernen und vermeiden, dass die ausgelaufene Flüssigkeit mit der Haut oder der Kleidung in Berührung kommt.  
-Wenn die Batterieflüssigkeit mit der Haut oder Kleidung in Kontakt kommt, die Haut sofort mit Wasser waschen.  
-Vor dem Einsetzen neuer Batterien das Batteriefach gründlich mit einem Tuch oder einem Papiertuch reinigen bzw. den Anweisungen / Hinweisen zur Reinigung in der Bedienungsanleitung des Batterieherstellers folgen.  
-Temperaturen über 50°C vermeiden.  
-Wenn die Batterien Temperaturen über 50°C ausgesetzt werden, könnten sie zu brennen beginnen oder explodieren.  
-Den Kontakt der Batteriepole mit Metallgegenständen vermeiden.  
-Die Batterien müssen vor dem Gebrauch aufgeladen werden.  
-Das Gerät neue Batterie zum ersten Mal oder nach einer längeren Lagerung verwendet wird, die Batterie vor dem Gebrauch bitte vollständig aufladen.  
-Hinweise zu den Lademethoden finden Sie in unserem technischen Handbuch.  
-Verwenden Sie das richtige Ladegerät für Ni-MH-Batterien.  
-Die Batterien müssen vor dem Gebrauch aufgeladen werden.  
-Wenn eine neue Batterie zum ersten Mal oder nach einer längeren Lagerung verwendet wird, die Batterie vor dem Gebrauch bitte vollständig aufladen.  
-Hinweise zu den Lademethoden finden Sie in unserem technischen Handbuch.  
-Verwenden Sie das richtige Ladegerät für Ni-MH-Batterien.  
-Die Batterie nicht kurzschließen, dies könnte zu bleibenden Schäden an den Batterien führen.  
-Die Batterien nicht verbrennen oder beschädigen, sie könnten platzen oder giftige Materialien absondern.  
-Die Batterien an einem kühlen, trockenen Ort lagern.  
-Keine Batterien verschiedener Hersteller / Marken oder Batterien mit unterschiedlichen technischen / chemischen Eigenschaften mischen.  
-Wenn Sie eine Batterie zum Aufladen anschließen, überprüfen Sie bitte die Polarität.  
-Heiße Batterien nicht berühren. Lassen Sie sie erst abkühlen.  
-Wenn die Batterie nach dem Gebrauch heiß ist, lassen Sie sie vor dem Aufladen an einem gut gelüfteten, vor direkter Sonneneinstrahlung geschützten Ort abkühlen.  
-Niemand eine Batterie in Wasser oder Meerwasser legen.  
-Bei einer längeren Lagerung muss die Batterie alle sechs Monate geladen und entladen werden.  
-Von Kindern fernhalten.





\_AR

قبل استخدام الجهاز يجب قر اءة هذا الكتيب الذي يحتوي على معلومات مهمة عن السلامة وعن الاستعمال الصحيح للجهاز.
يجب الاحتفاظ بهذا الكتيب في مكان آمن للرجوع إليه عند الحاجة.

معلومات عن تدابير احتياطية مهمة وعن الاستعمال الصحيح للجهاز.

يعمل جهاز اليد بشكل صحيح باستخدام بطاريات توضع في الجهاز بشرط أن تكون البطاريات مشحونة بشاحن غير مرطوب بالبخار.
يعمل جهاز اليد بفتحناح قاطع للتشغيل والاطغاء (on/off).

يجب أن يتم شحن الجهاز باستعمال أجزاء الشحن المزودة مع الجهاز ويجب التأكد من أن مفتاح القاطع لتشغيل اليد

هو على وضعية الإطفاء (off).

-لا تستخدم الجهاز عندما تكون البطاريات قيد الشحن.
-عندما تكون البطاريات قيد الشحن، يجب أن يوضع الجهاز في مكان مسقف وجاف.
يجب أن لا تزيد مدة عملية الشحن أكثر من المدة اللازمة لعملية الشحن الكامل (أقل مدة للشحن هي 10 ساعات).

-استعمل البطاريات المزودة مع الجهاز أو بطاريات ذات نفس الخصائص الفنية المذكورة على الجهاز .

-لا تستعمل إلا شاحن البطاريات المزود مع الجهاز، كما يجب الامتناع عن استعمال أي شاحن بطارية مشابه لذلك المزود مع الجهاز لأن ذلك قد يتسبب في ضرر لا يمكن إصلاحه.
في حالة توقف شاحن البطارية عن العمل، يجب استبداله بأخر من نفس الموديل ويمكن الحصول عليه من الشركة المصنعة أو من جهة المسؤولة عن خدمة المساعدة.

-لا تستعمل الجهاز في أماكن تزيد درجة الحرارة فيها على 50 مئوية .

-يجب أن يوضع الجهاز بعيداً عن أية مصادر للحرارة.

الجهاز يحتوي على أجزاء صغيرة الحجم من شأنها أن تتسبب بخطر الاختناق.

-يجب الامتناع عن استعمال الجهاز في حالة وجود انبعاثات أو مساحيق قابلة للانفجار أو غير هذا من المواد الكيميائية المتفجرة.

-لا تحاول تصليح الجهاز أو إدخال تعديلات عليه.

-لا تقطعي فتحة الجهاز ولا تدخل أية أشياء فيها.

-لا تستخدم الجهاز في أماكن قريبة من المياه تنكك القريبة من

أحواض الأسحمام والمغاسل والمساحيق وفي الأقبية الرطبة.

-لا تضع الجهاز على أسطح غير ثابتة.

-يجب وضع الجهاز بعيداً عن الأجهزة الطبية بما في ذلك أجهزة تنظيم ضربات القلب والمساعداات السمعية .

-لا تدخل من الجهاز مع القفاعة المنزلية

- يجب الاطلاع على القوانين المحلية للحصول على المعلومات اللازمة الخاصة بالتدخل من الأجهزة الالكترونية.

-لا ترم الجهاز في النار.

يجب اتباع التعليمات الدقيقة التالية المتعلقة بفتح وإغلاق الجهاز في حالة تبديل البطاريات



\_AR

الزרות حولت
وهذا هو شكل الجهاز
معلومات عن السلامة وعن الاستعمال الصحيح للجهاز.
يجب الاحتفاظ بهذا الكتيب في مكان آمن للرجوع إليه عند الحاجة.

معلومات عن تدابير احتياطية مهمة وعن الاستعمال الصحيح للجهاز.

يعمل جهاز اليد بشكل صحيح باستخدام بطاريات توضع في الجهاز بشرط أن تكون البطاريات مشحونة بشاحن غير مرطوب بالبخار.
يعمل جهاز اليد بفتحناح قاطع للتشغيل والاطغاء (on/off).

يجب تركيب البطاريات بطريقة صحيحة في خانة البطاريات في الجهاز بحيث تكون الأقطاب في مكانها الصحيح.

-في حالة الاستعمال غير الصحيح، قد تكون البطاريات سبياً في نشوب حرائق أو التسبب بحروق كيميائية .

-عند إزالة البطاريات يجب الامتناع تماماً عن تفكيكها وقطعها وتفريغها للصلدات.

- يجب التوقف أولاً عن استعمال البطارية في حالة تعرضها للصدعات أو للثقوب.

- يجب إزالة البطاريات في حالة تسرب سائل منها.

-كما يجب

تجنب ملامسة هذا السائل للجلد أو للملابس.

-في حالة ملامسة السائل للجلد أو للملابس، يجب غسل الجلد بالماء فوراً.

-قبل تركيب بطاريات جديدة، يجب تنظيف خانة البطاريات بعناية باستخدام قطعة قماش أو ورق تمشيف أو بتابع تعليمات ومعايير التنظيف المذكورة في تعليمات الشركة المصنعة للبطاريات.

-لا تعرض البطارية إلى حرارة تزيد على 50 مئوية.

إن تعريض البطاريات إلى درجات حرارة تزيد على 50 مئوية قد يتسبب في احتراقها أو انفجارها.

-يجب لتلمس أية مواد معدنية مع أقطاب البطارية.

-يجب شحن البطاريات قبل الاستعمال.

-يجب شحن البطارية بشكل كامل قبل أول استعمال لها أو عند استخدام البطارية بعد فترة تخزين طويلة.

- يجب الرجوع إلى كتيبنا الفني للتعرف على أصليب شحن البطاريات.

- يجب استخدام شاحن بطاريات مناسب لشحن بطاريات Ni-MH.

-لا تعرض البطاريات إلى دارة كهربائية قصيرة لأن هذا قد يتسبب في تلف البطاريات بشكل دائم .

- لا تحرق أو تثلف البطاريات لأنها قد تنفجر أو تتسبب في تسرب مواد سامة.

-يجب الاحتفاظ بالبطاريات في مكان جاف وبارد.

-لا تغط بطاريات من ماركات مختلفة أو بطاريات ذات مواصفات فنية أو كيميائية مختلفة.

-تأكد من صحة وضعية الأقطاب عند ربطها بشاحن البطاريات.

-لا تلمس البطاريات عندما تكون ساخنة.
يمكن لمس البطارية عندما تبرد.

إذا كانت البطارية ساخنة بعد الاستعمال، يجب

تركها لتبرد

في مكان جيد التهوية ويعيد عن أشعة الشمس المباشرة قبل إعادة شحنها.

-يجب الامتناع تماماً عن وضع البطارية في الماء أو ماء البحر

-عند التخزين لمدة طويلة يجب القيام بشحن وتفريغ البطارية مرة كل ستة أشهر.

-يجب الاحتفاظ بها بعيداً عن متناول أيدي الأطفال.

\_HE

لظني شيموش بمكشیر هو، ی ش לקרא את החוברת המכילה מידע חשוב בנושא בטוחות שימוש כנכו.

שמור בחברת זו במקום בטוח כך שתוכל לעיון אב במידת הצורך .

מאנצינ זחירות חשויים שימוש נאות במכשיר.

התקן לד פועל כראו כשיש בו סוללות טעונות והמשקע אינו מחובר, והולכת נוריות הלד עם מתח הפעלה/כובי.

יש להתקין את הסוללות כראוי בתא הסוללות, בהתאם לכיוון הקוטביות הנכון.

במקרה של שימוש לא תקין, הסוללה עלולה לגרום לשריפות או לכוויות כימיות.

במקרה של פירוק המכשיר, אין לפרק, להכות או לנקב את הסוללה .

במקרה של מכח או ניקוב, יש להספיק מיד את השימוש בסוללה.

במקרה של חליפת סוללות, ולמעט מנגע של עם העור או כל הסוללות, ולמעט מנגע של העול שדליק או עם הבנים.

במקרה של מנגע של העול שדליק עם העור או הבנים, יש לטשין את העור מיד במים.

לפני הכנסת סוללות חדשות, יש לנקות היסודות או תא הסוללות במסילת לחח או מנבב ניה או

לקעוב אחר הוראות/אחרות הנקיוון

שמומפיות הוראות של יצרן הסוללה.

-יש להימנע מחשיפת הסוללה לטמפרטורות מעל 50 מעלות צלזיוס.

-חשיפת לטמפרטורה בנבוה מ 50 מעלות עלולה לגרום להתלקחות או פיצוץ של הסוללה.

-יש למנוע מנגע של הפצי מתכת עם קוטבי הסוללה.

-יש להשתמש במסעין הנכון עבור סוללות Ni-MH.

אין להשתמש במכשיר בנוחות אדים או אבק שריפה או מזרמים כימיים נפוצים אחרים.

-אין לנסות לשנות או לתקן את המכשיר.

-אין לכנסות את פתח המכשיר או להכניס לחובו עצמים.

אין להשתמש במכשיר בקרבת מים, למשל ליד אמבטיה, סיוח במרתף טרוב או בריכות.
- אין ללקם את המכשיר על משטח לא יציב.

יש לשמור את המכשיר הרחק מחתקים רפואיים ובכלל זה קוצבי לב ומכשירי שמיעה

אין להשליך את המכשיר במצי אשפה ביתיים.

-יש לבדוק את ההקנות המקומיות לקבלת מידע נוסף על מילוק מזרמים אלקטרוניים.

-אין להשליך את המכשיר לאש .

במקרה של החלפת סוללות, לפתיחת המכשיר וסגירתו יש לקעוב אחר הוראות המתיאמות

המוננות להלן.

кардиостимуляторы и слуховые аппараты.

- Не выбрасывайте прибор в контейнеры для бытовых отходов.

- Соблюдайте нормы местного законодательства в сфере утилизации электронного оборудования.

- Не бросайте прибор в огонь.

**ДЛЯ ПРАВИЛЬНОЙ ЗАМЕНЫ БАТАРЕЙ СОБЛЮДАЙТЕ УКАЗАНИЯ ПО ОТКРЫТИЮ И ЗАКРЫТИЮ ИЗДЕЛИЯ, ПРОИЛЛЮСТРИРОВАННЫЕ НА РИСУНКЕ НИЖЕ.**

**МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ Батареи**

- Утилизацию отработанных батарей необходимо осуществлять в соответствии с правилами утилизации отходов, действующими в соответствующей стране.

- Запрещается сжигать прибор или батарею.

В случае использования отработанных батарей необходимо осуществлять в соответствии с правилами утилизации отходов, действующими в соответствующей стране.

- Категорически запрещается погружать батарею в воду.

- В случае длительного неиспользования батарей ее следует заряжать и разряжать каждые полгода.

- Хранить в недоступном для детей месте.

Обеспечьте правильную установку батарей в специальный отсек, с соблюдением полярности.

- В случае использования не по назначению батарея может привести к пожару либо вызвать химический ожог.

- При демонтаже прибора запрещается разбирать, ударять или прокалывать батарею.

- Если батарея подверглась удару или оказалась проколота, немедленно прекратите ее эксплуатацию.

- В случае утечки жидкости из батареи извлеките все батареи, при этом следите за тем, чтобы вылившаяся жидкость не попала на кожу или одежду.

- Если вылившаяся из батареи жидкость попадет на кожу или одежду, кожу необходимо немедленно промыть водой.

- Перед тем, как вставить новые батареи, тщательно очистите батарейный отсек тканью или промокательной бумагой либо выполните указания/предупреждения об очистке, приведенные в инструкции изготовителя батарей.

- Оберегайте батарею от температуры, превышающей 50°С.

- Воздействие температуры, превышающей 50°С, может привести к воспламенению или взрыву батареи.

- Оберегайте полюса батарей от контакта с металлическими предметами.

- Перед использованием батареи необходимо зарядить.

- При использовании новой батареи в первый раз либо после

долгого хранения ее необходимо предварительно полностью зарядить.

- Правила зарядки указаны в нашем техническом руководстве.

- Для зарядки батарей Ni-MH пользуйтесь правильным зарядным устройством.

- Не допускайте закорачивания

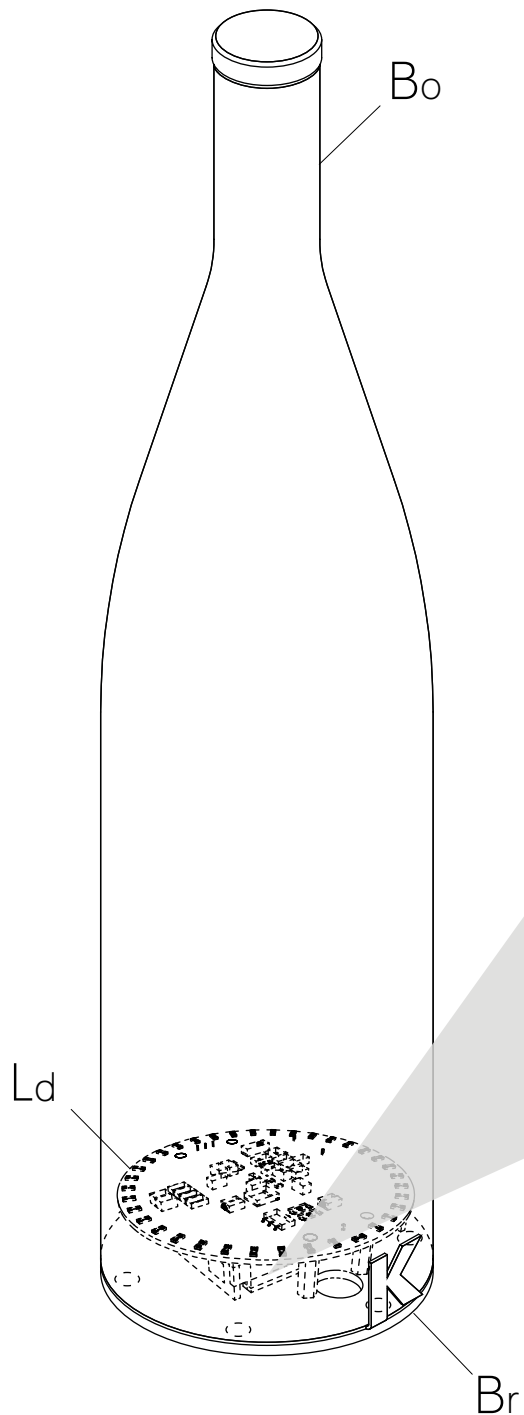
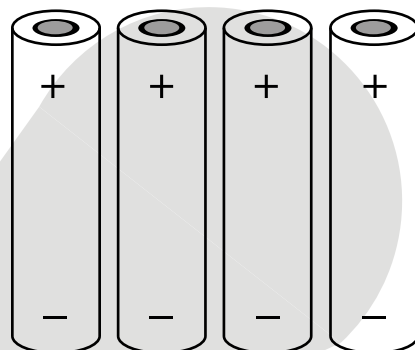
**4x**

**AAA**

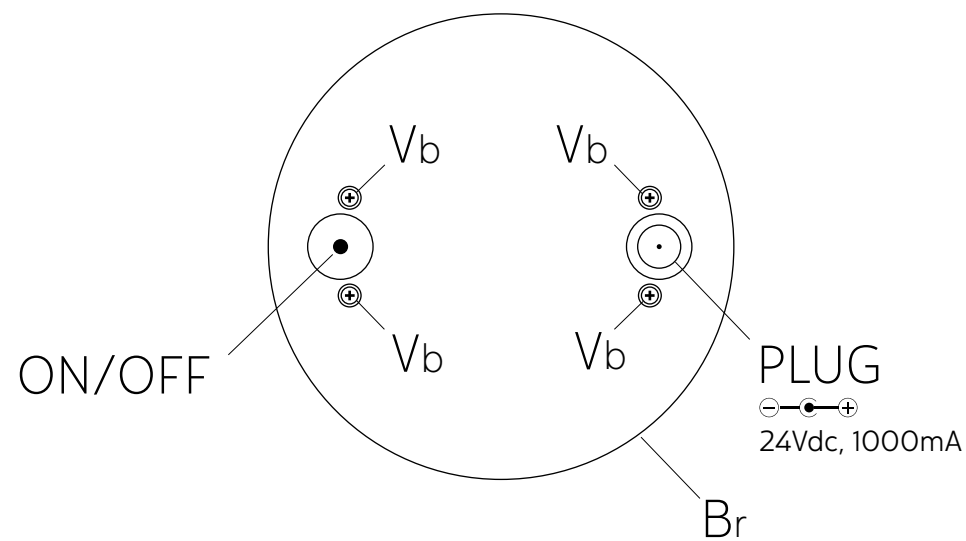
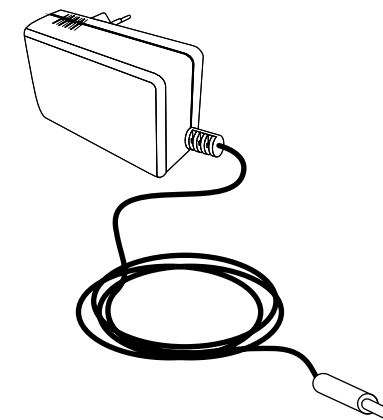
Batterie ricaricabili Ni-Mh  
(600mAh 1,2V)

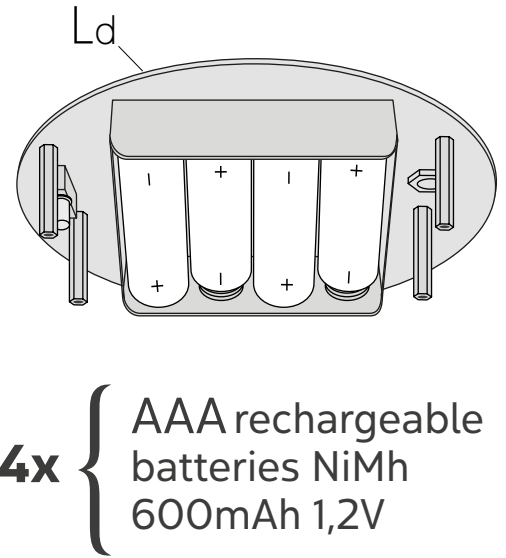
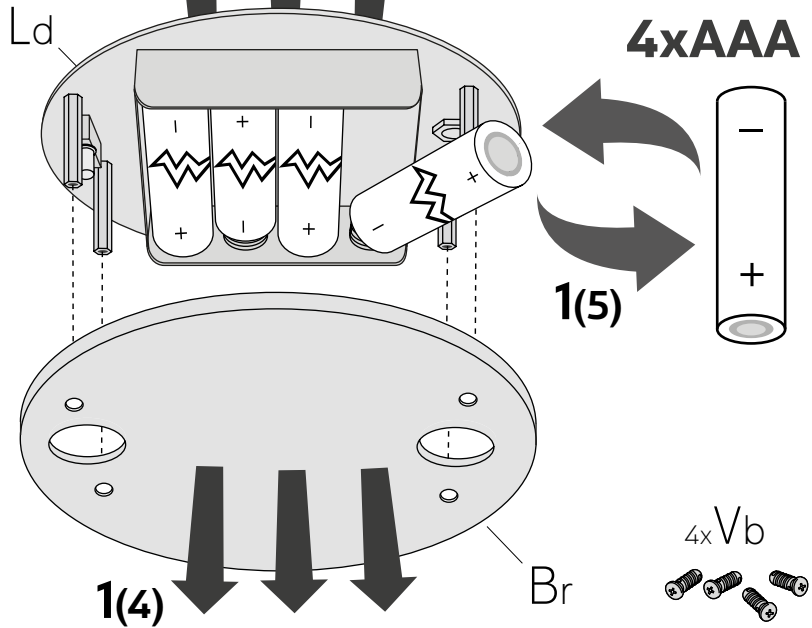
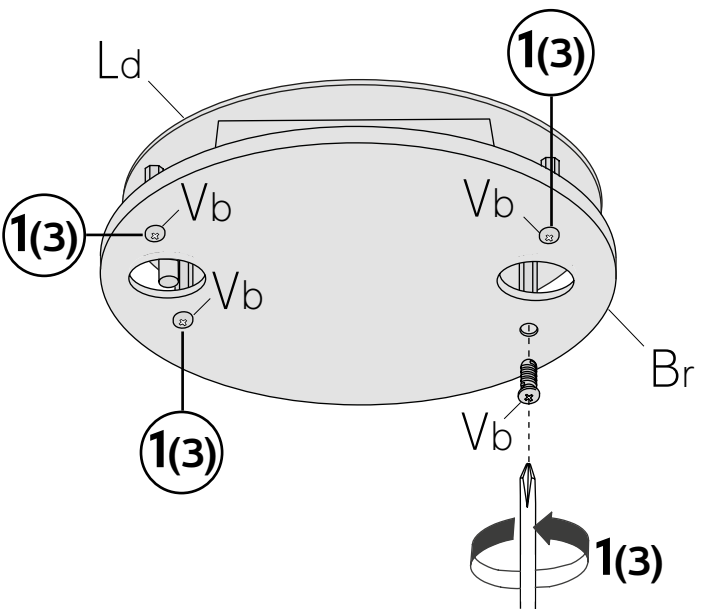
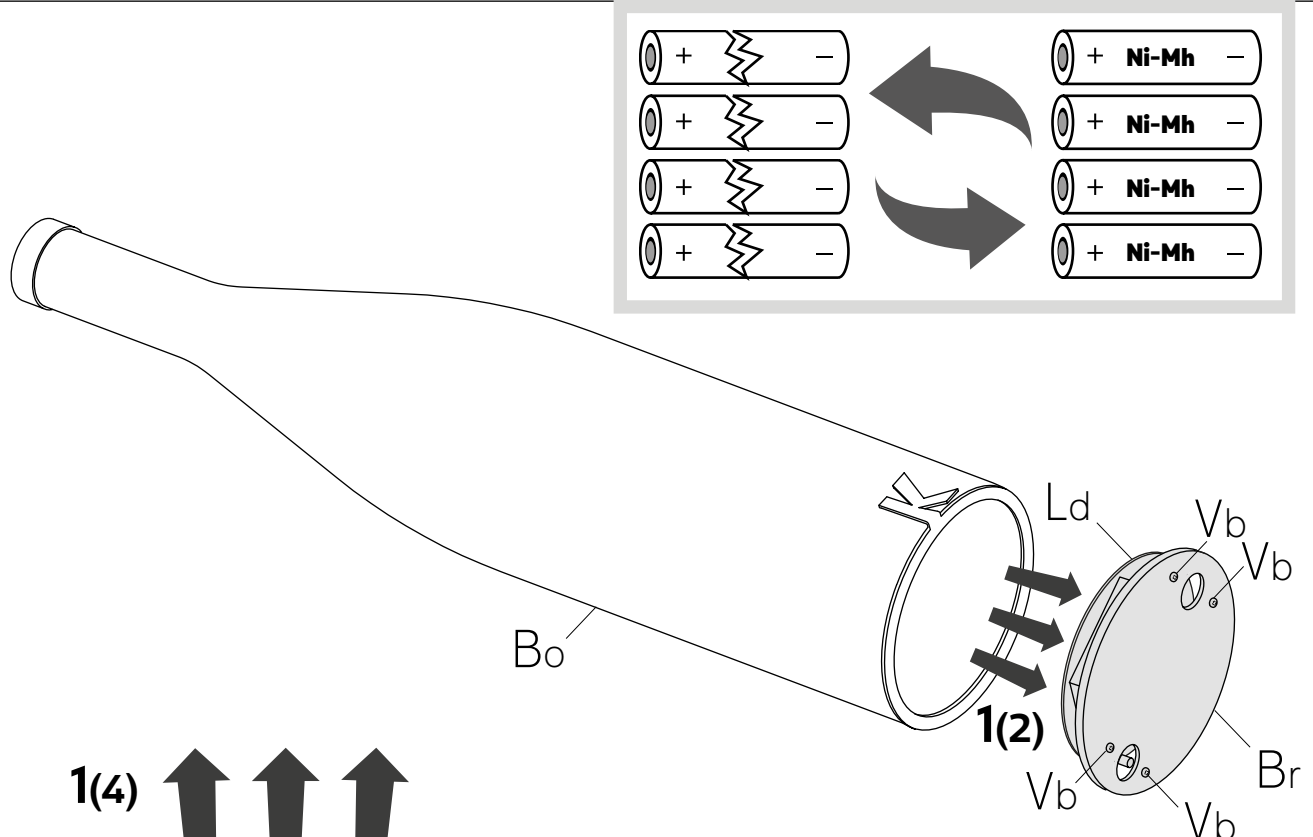
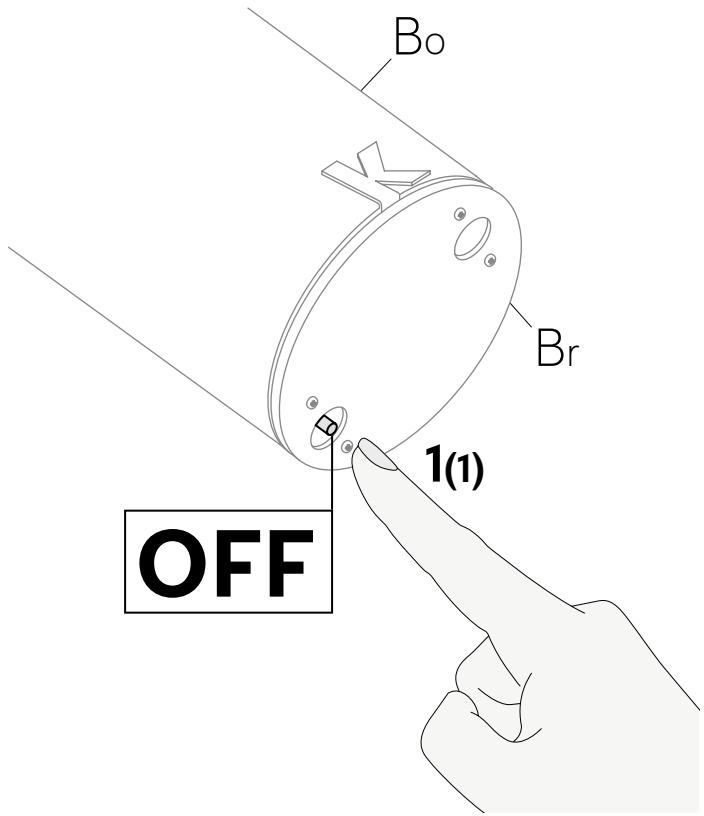
**AAA**

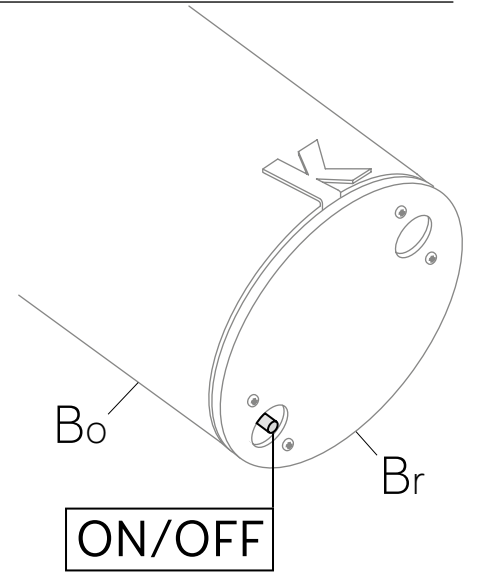
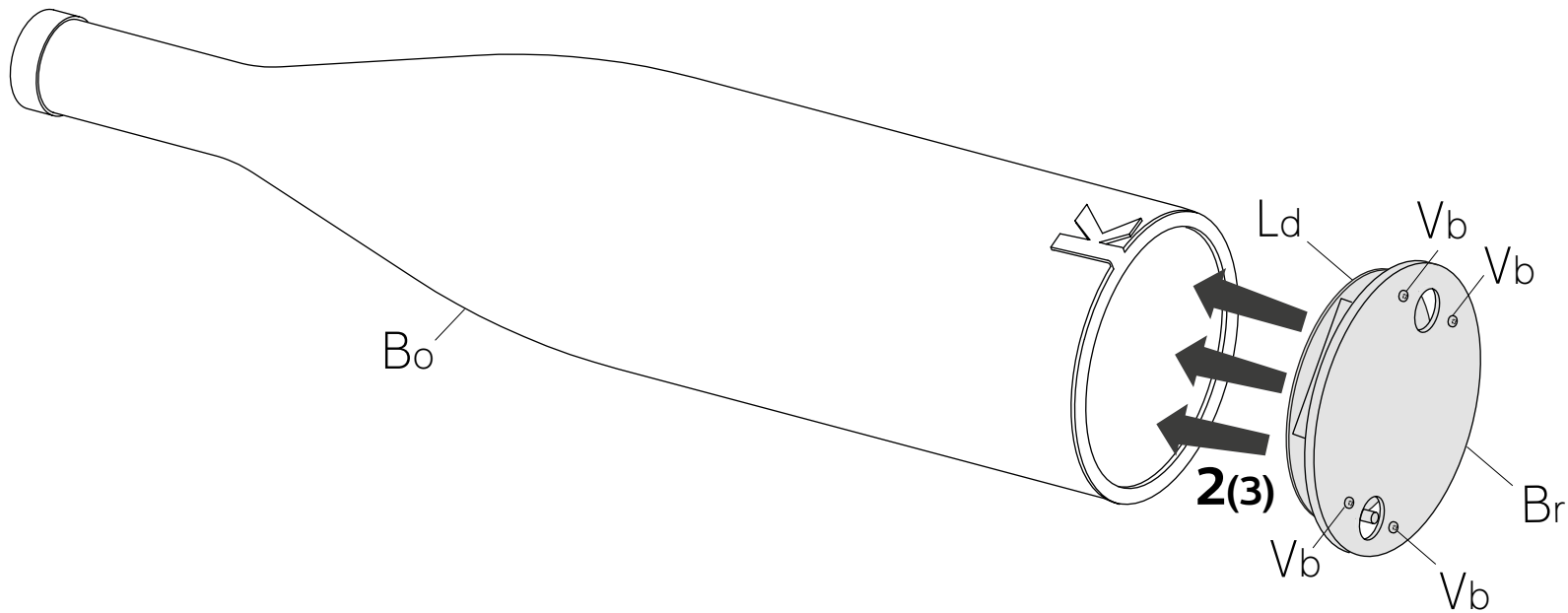
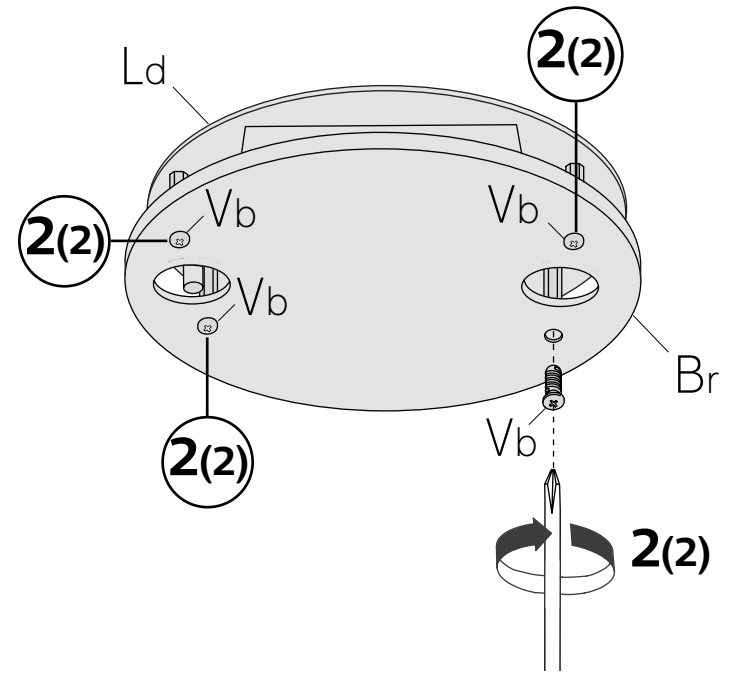
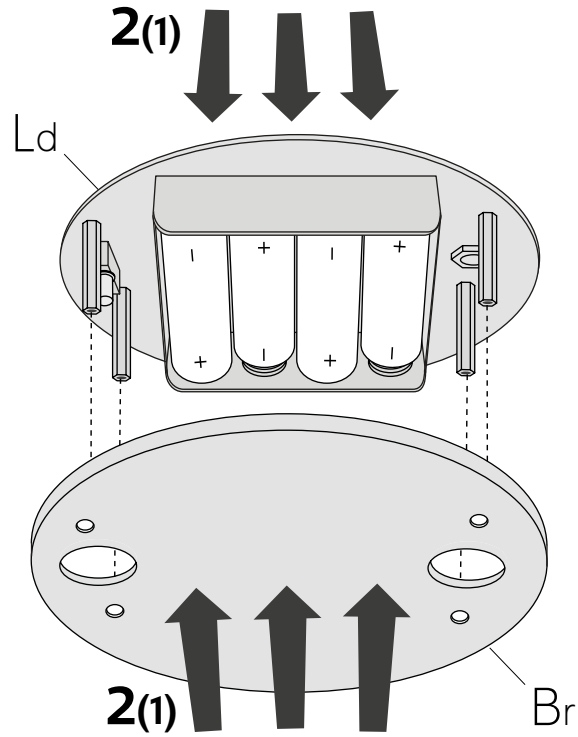
Rechargeable batteries Ni-Mh  
(600mAh 1,2V)

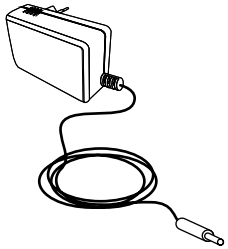
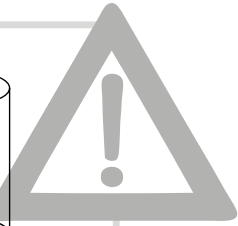
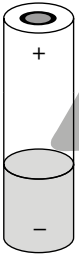


1x **Ca**

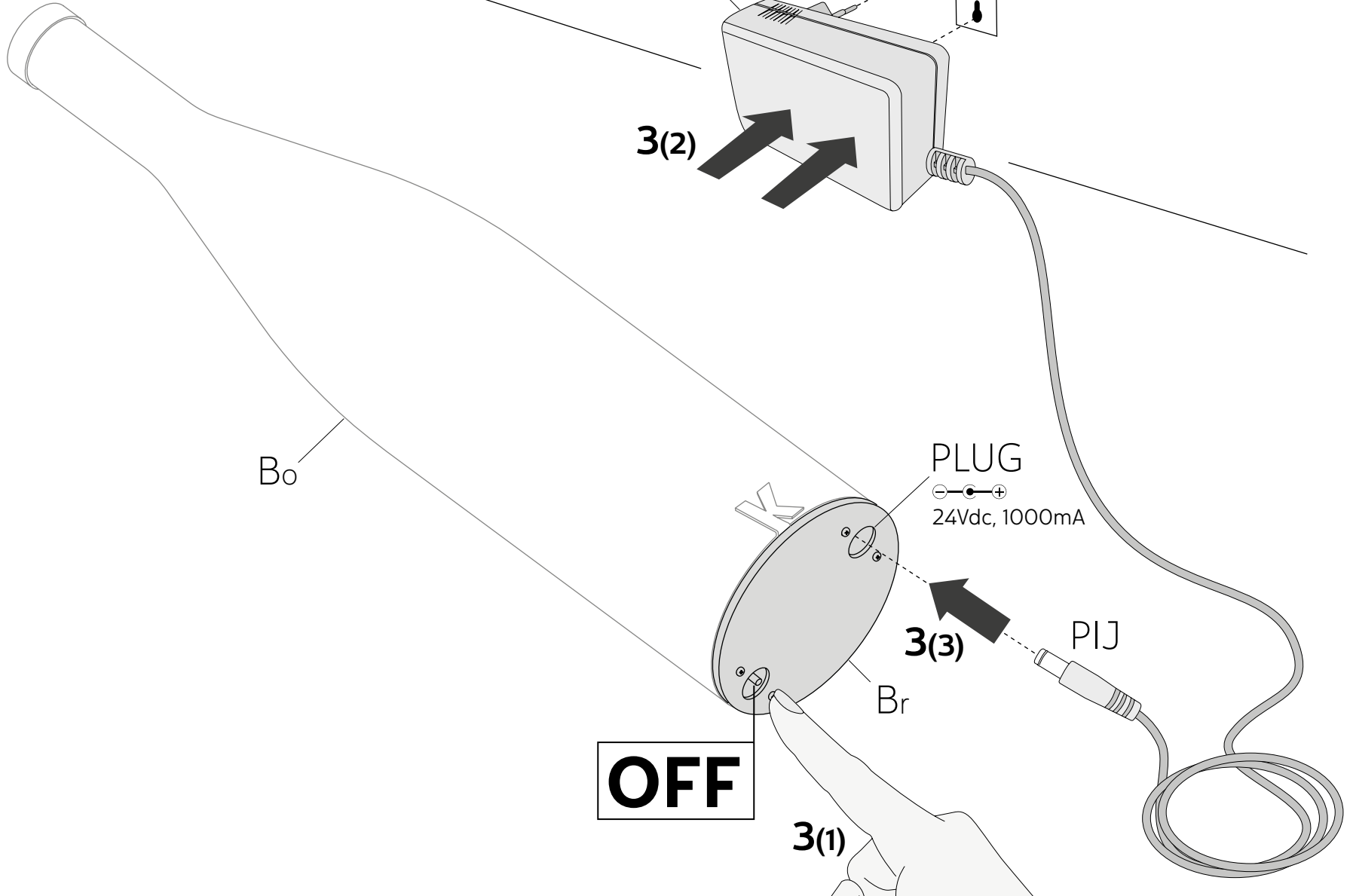
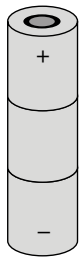




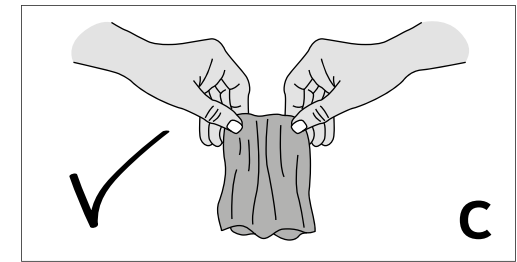
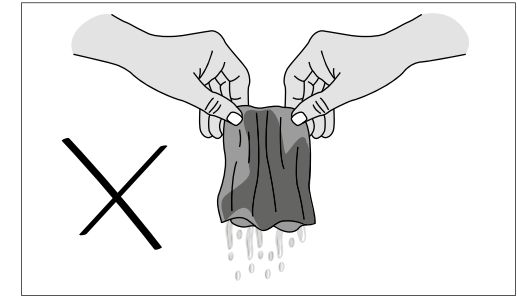
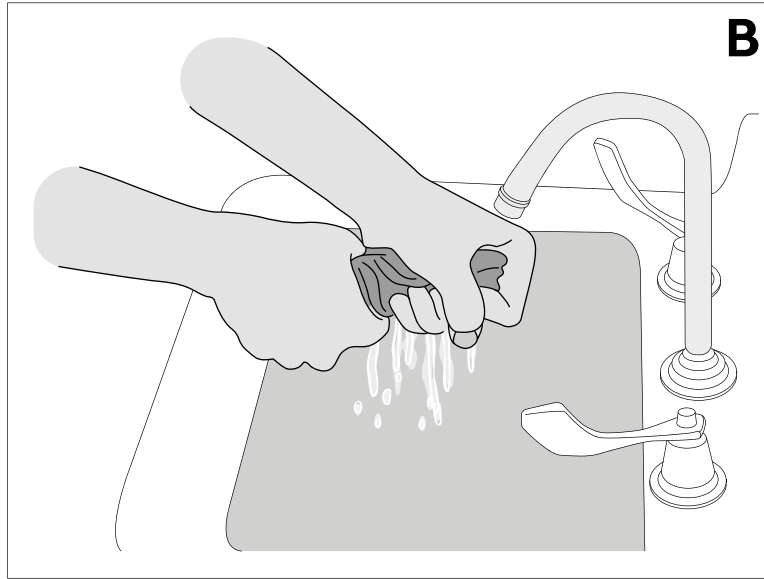




**minimum  
time to  
recharge  
batteries  
10h**







chemical agents

chemical agents

alcohol

